

J. MEYSMANS
WOLUWE-SAINT-PIERRE
BRUXELLES
(BELGIQUE)

Bruxelles, le 9^o martio 1914

Honorato Domino Praesidente,

Sicut me jam dic ad Te, me scribe ante aliquo die ad D^o Moore, pro pete que illo mitte de novo suo diurnale ad omni socio de Academia, ad conditiones anteriores. D^o Moore responde que illo vade fac sic et que illo scribe ad Te, illo idem die, pro annuntia ad Te suo decisione. Me es multo satisfacto de ce resultat de mes epistola ad D^o Moore.

Hodie me remitte ad Te paginas de tuo vocabulario que Te communica ad me (15 + III pagina). Me spera que observationes que me adde vade es utile ad Te.

Studio attentivo que me fac de ce primo paginas affer ad me multo gaudio. Illo demonstra ad me que me es nunc toto concorde cum Te. Selectione que Te fac in vocabulario latino es veromodo eccellente; me vide que in plurimo casu ce vocabulos ~~es~~ etiam Deutsch; ce facto es multo importante.

Me approba omnino eliminatione que Te fac de ~~ce~~ vocabulos neo-romano (abbandona, abbatia, etc); ce vocabulos habe nullo vero internationalitate; suo forma et suo significatione differ de uno lingua ad altero. Quando Basno compone suo vocabulario, nos es saepe perplexo pro decide quale forma (A. F. aut I.) un debe tribue ad illos. Pro adveni ad uno resultat, nos es obligato de elige (in modo de Volapuk et Esperanto) forma que affere ad nos meliore. Decisiones tam arbitrario causa ad me poena et oblige me ad vide, in fine, que solutio non pote es in ce via.

Semper plus me es convicto que solo bono solutio debe es quaerito in Latino. Adoptio de base latino suffi-me quasi omne difficultate; in dictionario latino nos habe semper forma bene definita, et quasi semper significatione maxime internationale.

Adoptio de base latino habe ce magno utilitate que illo ~~permittere~~ ^{permittere} ~~acceptatione de~~ ^{acceptatione de} interlingua ab populos (Germano et Slavo) que non debe ama principio de internationalitate. Ce principio es certe eccellente in practica, sed in theoria illo es contesta-

bile. Populos germanos et slavos pote repelle vocabulos que es
proposito ad illos in nomine de uno majoritate de populos
(Anglo-Romano). Homines ~~improvidenti~~ prudenti ~~debe~~ cogita
que majoritate pote muta se cum tempore. Jam statisticos
annuntia que, post 50 annos, populatione de Slavos vade es
plus forte quam illo de omne cetero nationes de Europa; Slavos
es multo prolifico et suo numero accresce singulo anno de
plure milliones. Statistica de populatione de differente populos,
que es adoptato pro ~~componere~~ "radikaro" de Ido, jam non es plus
exacto nunc.

A doptione de base latino facilitata adhaesione de Germanos et
Slavos, que pote accepta uno vocabulario non pro suo interna-
te qualitate, sed pro suo origine latino, pro prestigio et charac-
tere neutro de latino.

Me mitte ad te ^{ante 2 dies} uno transcriptione de articulo que me
scribe pro diurnale de D. Moore. Me pecca te dic ad
me tus opinione concernente ce articulo, praesertim concernente
formula 3 que me propone in ce articulo. Me ama tus criticae.

Cum maximo reverentia me remane, honorato
Domino Professore,

tuo devoto,
J. Meyerson

J. MEYSMANS
WOLUWE-SAINT-PIERRE
BRUXELLES
(BELGIQUE)

Bruxelles, le 191 .

Es vero que non existe libro aut dictionario que cita omni vocabulo regulariter derivato ab Latino, existente in omni lingua, et que per consequentia es impossibile de componere dictionario de interlingua conforme ad meo propositione.

Sed non es necessario que nos habe subito dictionario completo de interlingua. Suffice que nos habe, provisorio, dictionarios quasi completo, per exemplo Anglo-Latino.

Dictionario completo definitivo debe resultare ex concurrentia inter omni populo. Singulo populo i elige in Latino et in Neo-Latino (~~sub~~ parte necessario) ce que place speciale ad illo. Singulo populo i publica dictionarios conforme ad proprio selectione.

Dictionario finale resultare ab summa de ce selectiones, cum eliminationes quem practica consilia ad singulo populo.

Me prece te da ad me tuo opinionem concernenti ce conceptione. Si illo contine grave defectu, quem nos non vide, nos es dispositio ad relinquere conceptione.

Si conceptione es defendibile, te i certo approba que nos propaga illo, etiam si illo differ aliquanto ab tuo conceptione. Nam te es fautore de libertate et te dic ad me que omni interlinguista debe defende suo proprio systema.

De ante me age gratias ad te pro tuo bono responso.

Tuo devoto,

J. Meysmans

P. S. Me oblivisce de dic ad te que De Moore et me i es fautore de conjugatione analytico, sine flexione (excepto pro participios, adhibito ea Latino).